

**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 10. března 2011 — Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)**

(Věc C-51/10 P) <sup>(1)</sup>

(„Kasační opravný prostředek — Ochranná známka Společenství — Označení, které tvoří výlučně číslice — Přihláška označení, „1000“ jakožto ochranné známky pro brožury, periodika a noviny — Údajně popisný charakter uvedeného označení — Kritéria pro použití čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 40/94 — Povinnost OHIM zohlednit svou dřívější rozhodovací praxi“)

(2011/C 139/15)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o. (zástupce: A. von Mühlendahl, Rechtsanwalt)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: A. Folliard-Monguiral, zmocněnec)

#### Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (druhého senátu) ze dne 19. listopadu 2009, Agencja Wydawnicza Technopol v. OHIM (T-298/06), kterým Soud zamítl žalobu směřující ke zrušení rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHIM) R 447/2006-4 ze dne 7. srpna 2006, kterým se zamítá odvolání podané proti rozhodnutí průzkumového referenta o zamítnutí zápisu slovní ochranné známky „1000“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 16, 28 a 41 — Porušení čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 40/94

#### Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o. se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 113, 1.5.2010.

**Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 10. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal Supremo — Španělsko) — Telefónica Móviles España SA v. Administración del Estado, Secretaría de Estado de Telecomunicaciones**

(Věc C-85/10) <sup>(1)</sup>

(Telekomunikační služby — Směrnice 97/13/ES — Obecná povolení a individuální licence — Poplatky uplatnitelné na podniky, které jsou držiteli individuálních licencí — Článek 11 odst. 2 — Výklad — Vnitrostátní právní předpisy, které nespojují poplatek se zvláštním účelem — Zvýšení poplatku pro digitální systémy bez změny poplatku pro analogické systémy první generace — Slučitelnost)

(2011/C 139/16)

Jednací jazyk: španělština

#### Předkládající soud

Tribunal Supremo

#### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Telefónica Móviles España SA

Žalovaná: Administración del Estado, Secretaría de Estado de Telecomunicaciones

#### Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Tribunal Supremo — Výklad čl. 11 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/13/ES ze dne 10. dubna 1997 o společném rámci pro obecná povolení a individuální licence v odvětví telekomunikačních služeb (Úř. věst. L 117, s. 15) — Daně a poplatky vztahující se na podniky, které jsou držiteli individuálních licencí — Uložení poplatku nad rámec poplatků povolených směrnicí a s cílem, který směrnice nepředvidá — Penalizace modernějších technologií ve srovnání s obstarožními technologiemi

#### Výrok

Požadavky stanovené v čl. 11 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/13/ES ze dne 10. dubna 1997 o společném rámci pro obecná oprávnění a individuální licence v oblasti telekomunikačních služeb, podle nichž poplatek uložený provozovatelům telekomunikačních služeb za užívání omezených zdrojů musí sledovat cíl optimálního využití těchto zdrojů a brát ohled na nezbytnost podporovat rozvoj inovačních služeb a hospodářské soutěže, musí být vykládány v tom smyslu, že nebrání vnitrostátní právní úpravě, která stanoví uložení poplatku provozovatelům telekomunikačních služeb, kteří

jsou držiteli individuálních licencí, za užívání radiových frekvencí, aniž stanoví zvláštní účel pro příjmy získané z tohoto poplatku, a která ve značné míře zvyšuje částku tohoto poplatku pro určenou technologii, aniž ji mění pro jinou technologii.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 134, 22.5.2010.

**Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 17. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Supremo Tribunal Administrativo — Portugalsko) — Strong Segurança SA v. Município de Sintra, Securitas-Serviços e Tecnologia de Segurança**

(Věc C-95/10) (<sup>1</sup>)

(„Veřejné zakázky na služby — Směrnice 2004/18/ES — Článek 47 odst. 2 — Přímý účinek — Použitelnost na služby spadající do přílohy II B směrnice“)

(2011/C 139/17)

Jednací jazyk: portugalsština

#### Předkládající soud

Supremo Tribunal Administrativo

#### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Strong Segurança SA

Žalovaný: Município de Sintra, Securitas-Serviços e Tecnologia de Segurança

#### Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Supremo Tribunal Administrativo — Výklad článků 21, 23, čl. 35 odst. 4, čl. 47 odst. 2 a přílohy II B směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, s. 114; Zvl. vyd. 06/07, s. 132) — Hospodářské a finanční předpoklady uchazeče — Možnost hospodářského subjektu využít schopností jiných subjektů — Přímý účinek pozdě provedené směrnice

#### Výrok

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby nezakládá povinnost členských států použít čl. 47 odst. 2 této směrnice také na zakázky, jejichž předmětem jsou služby uvedené v příloze II B této směrnice. Tato směrnice však nebrání členským státům v tom, aby takové použití stanovily ve svých právních předpisech, případně veřejným zadavatelům v tom, aby tak učinili v dokumentaci týkající se zakázky.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 113, 1.5.2010.

**Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 17. března 2011 (žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce Symvoulio tis Epikrateias — Řecko) — Naftiliaki Etaireia Thasou AE (C-128/10), Amaltheia I Naftiki Etaireia (C-129/10) v. Ypourgos Emporikis Naftilias**

(Spojené věci C-128/10 a C-129/10) (<sup>1</sup>)

(„Řízení o předběžné otázce — Volný pohyb služeb — Námořní kabotáž — Nařízení (EHS) č. 3577/92 — Články 1 a 4 — Předchozí správní povolení pro služby námořní kabotáže — Kontrola podmínek bezpečnosti lodí — Zachování přístavního pořádku — Povinnosti veřejné služby — Neexistence přesných a předem známých kritérií“)

(2011/C 139/18)

Jednací jazyk: řečtina

#### Předkládající soud

Symvoulio tis Epikrateias

#### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Naftiliaki Etaireia Thasou AE (C-128/10), Amaltheia I Naftiki Etaireia (C-129/10)

Žalovaný: Ypourgos Emporikis Naftilias

za přítomnosti: Koinopraxia Epibatikon Ochimatagogon Ploion Kavalas — Thasou (C-128/10)

#### Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Symvoulio tis Epikrateias — Výklad článků 1, 2 a 4 nařízení Rady (EHS) č. 3577/92 ze dne 7. prosince 1992 o uplatňování zásady volného pohybu služeb v námořní dopravě v členských státech (námořní kabotáž) (Úř. věst. L 364, s. 7; Zvl. vyd. 06/02, s. 10) — Vnitrostátní právní úprava, která stanoví povinnost předchozího správního povolení pro služby námořní kabotáže — Systém umožňující kontrolu možnosti provádět spojení za podmínek bezpečnosti lodí a zachování přístavního pořádku — Neexistence přesných a předem známých kritérií

#### Výrok

Ustanovení článku 1 ve spojení s článkem 4 nařízení Rady (EHS) č. 3577/92 ze dne 7. prosince 1992, o uplatňování zásady volného pohybu služeb v námořní dopravě v členských státech (námořní kabotáž), je třeba vykládat tak, že nebrání takové vnitrostátní právní úpravě, která pro služby námořní kabotáže zavádí režim předchozího povolení spočívající v tom, že se přijímají správní rozhodnutí, jimiž se ukládá povinnost dodržovat určité přístavní časy z důvodů souvisejících s bezpečností lodí a přístavním pořádkem a s povinnostmi veřejné služby, zejména v případě, kdy několik majitelů lodí má zájem o příplutí do téhož přístavu v téže době, pokud se takový režim zakládá na objektivních, nediskriminačních a předem známých kritériích. Pokud jde o správní rozhodnutí, jimiž se ukládají povinnosti